

Πρόσθετη Κοινοποίηση σε συγγραφείς, εκδότες και λοιπούς δικαιούχους βιβλίων σχετικά με τη συμφωνία διακανονισμού για το «Google Book»

Οι διάδικοι της υπόθεσης *Authors Guild*, και λοιποί κατά της *Google Inc.* ανακοίνωσαν τον διακανονισμό της δίκης τον Οκτώβριο του 2008 και έστειλαν Κοινοποίηση αυτού του διακανονισμού (ο «Αρχικός Διακανονισμός»). Οι διάδικοι έχουν πλέον τροποποιήσει τον Αρχικό Διακανονισμό ως αποτέλεσμα των συζητήσεων με το Υπουργείο Δικαιοσύνης των Ηνωμένων Πολιτειών και των ενστάσεων επί του Αρχικού Διακανονισμού (ο «Τροποποιημένος Διακανονισμός»). Το Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού, όπως και το αρχικό Συμφωνητικό Διακανονισμού και η αρχική Κοινοποίηση διατίθενται στην ιστοσελίδα <http://www.googlebooksettlement.com/intl/el/> ή κατόπιν αιτήματος στον Διαχειριστή Διακανονισμού. Στοιχεία επικοινωνίας στη σελίδα 7.

Η παρούσα Πρόσθετη Κοινοποίηση δεν προορίζεται για να αντικαταστήσει την Αρχική Κοινοποίηση, αλλά μάλλον, για να την συμπληρώσει. Η παρούσα Πρόσθετη Κοινοποίηση προσδιορίζει:

- 1) Τις ουσιώδεις τροποποιήσεις επί του Αρχικού Διακανονισμού,
- 2) Τα δικαιώματά σας σύμφωνα με τον Τροποποιημένο Διακανονισμό (βλέπε σελ. 6 της παρούσας Πρόσθετης Κοινοποίησης), και
- 3) Την ημερομηνία της προγραμματισμένης τελικής αμερόληπτης ακροάσεως όπου θα προσδιοριστεί αν ο Τροποποιημένος Διακανονισμός πρέπει να λάβει τελική έγκριση (βλέπε σελ. 7 της παρούσας Πρόσθετης Κοινοποίησης).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ: Η προθεσμία υποβολής αξιώσεων επί Βιβλίων και Ενθέτων για Πληρωμές τοις Μετρητοίς έχει παραταθεί από τις 5 Ιανουαρίου του 2010 στις 31 Μαρτίου 2011. Η προθεσμία Αφαίρεσης όσον αφορά τη Google έχει παραταθεί από τις 5 Απριλίου του 2011 στις 9 Μαρτίου του 2012. (Η προθεσμία Αφαίρεσης αναφορικά με τα ψηφιακά αντίγραφα βιβλιοθηκών παραμένει στις 5 Απριλίου του 2011.)

Περίληψη Τροποποιήσεων του Αρχικού Διακανονισμού

1. Τροποποιημένη Κατηγορία Διακανονισμού. Ο ορισμός του όρου Βιβλίο έχει περιοριστεί. Συνεπώς, πολλά μέλη κατηγορίας σύμφωνα με τον Αρχικό Διακανονισμό, δεν αποτελούν πλέον μέλη κατηγορίας σύμφωνα με τον Τροποποιημένο Διακανονισμό.

Δικαιούχοι που περιλαμβάνονται στην Τροποποιημένη Κατηγορία Διακανονισμού

- Για τα έργα των Ηνωμένων Πολιτειών, ο ορισμός των Βιβλίων παραμένει ως επί το πλείστον αμετάβλητος: Για να συμπεριληφθούν στον Τροποποιημένο Διακανονισμό, τα έργα των Ηνωμένων Πολιτειών πρέπει να έχουν εκδοθεί και καταχωρηθεί στην Υπηρεσία Πνευματικών Δικαιωμάτων των Η.Π.Α. μέχρι τις 5 Ιανουαρίου του 2009.
- Εντούτοις, σύμφωνα με τον Τροποποιημένο Διακανονισμό, αν τα έργα δεν είναι των Ηνωμένων Πολιτειών, περιλαμβάνονται στον Τροποποιημένο Διακανονισμό μόνο σε περίπτωση που έχουν εκδοθεί μέχρι τις 5 Ιανουαρίου του 2009 και είτε έχουν καταχωρηθεί στην Υπηρεσία Πνευματικών Δικαιωμάτων των Η.Π.Α. μέχρι και την προαναφερθείσα ημερομηνία είτε ο τόπος έκδοσής τους ήταν στο Ηνωμένο Βασίλειο («Η.Β.»), στον Καναδά ή στην Αυστραλία.

Επακολούθως του περιορισμού του ορισμού του όρου Βιβλίο, η έννοια του όρου Ένθετα έχει επίσης περιοριστεί.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη ότι μπορεί να αποτελέíte μέλος της Τροποποιημένης Κατηγορίας Διακανονισμού ακόμα και αν δεν είσατε κάτοικος των Ηνωμένων Πολιτειών, του Η.Β., του Καναδά ή της Αυστραλίας. Αν το έργο σας καλύπτεται από τα ανωτέρω κριτήρια, τότε αποτελείτε μέλος της Τροποποιημένης Κατηγορίας Διακανονισμού ανεξάρτητα από τον τόπο κατοικίας σας και ανεξάρτητα από το εάν το έργο σας έχει δημοσιευθεί και οπουδήποτε αλλού. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 1.19)

Ο τόπος έκδοσης ενός έργου θα θεωρείται ότι είναι στο Η.Β., τον Καναδά ή την Αυστραλία αν το τυπωμένο αντίτυπο του περιέχει πληροφορίες που να υποδεικνύουν ότι ο τόπος έκδοσης ήταν σε μία από αυτές τις τρεις χώρες. Ανάλογες πληροφορίες μπορεί να περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, μία δήλωση ότι το βιβλίο «Εκδόθηκε [στο Η.Β. ή στον Καναδά ή στην Αυστραλία]», ή την τοποθεσία ή διεύθυνση του εκδοτικού οίκου σε μία από τις τρεις αυτές χώρες.

Δικαιούχοι που δεν περιλαμβάνονται στην Τροποποιημένη Κατηγορία Διακανονισμού

Ως αποτέλεσμα των εν λόγω τροποποιήσεων, αν τα μόνα πνευματικά δικαιώματα που κατέχετε στις Ηνωμένες Πολιτείες βρίσκονται σε έργα τα όποια είτε (α) δεν είχαν εκδοθεί ούτε καταχωρηθεί στην Υπηρεσία Πνευματικών Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Πολιτειών μέχρι τις 5 Ιανουαρίου του 2009 είτε (β) δεν είχαν εκδοθεί στο Η.Β. ούτε στον Καναδά ούτε στην Αυστραλία μέχρι εκείνη την ημερομηνία, τότε δεν είσατε μέλος της Τροποποιημένης Κατηγορίας Διακανονισμού, ακόμα και αν ήσαταν μέλος της αρχικής Κατηγορίας Διακανονισμού.

Αν δεν είσατε μέλος της Τροποποιημένης Κατηγορίας Διακανονισμού, δεν δικαιούστε να συμμετάσχετε στον Τροποποιημένο Διακανονισμό και δεν δεσμεύεστε από τις διατάξεις του. Διατηρείτε κάθε δικαίωμα άσκησης αγωγής εναντίον της Google για ψηφιοποίηση και χρήση χωρίς την άδειά σας των έργων σας που προστατεύονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Αν επιθυμείτε να ασκήσετε αγωγή στην Google για ανάλογη ψηφιοποίηση και χρήση, πρέπει να το κάνετε σε ξεχωριστή αγωγή. Τα δικαιώματά σας πιθανώς να επηρεάζονται από νόμους που περιορίζουν το χρονικό πλαίσιο εντός του οποίου δύνασθε να ασκήσετε ανάλογη αγωγή. **Αν ενδιαφέρεστε να ασκήσετε αγωγή εναντίον της Google, πρέπει να συμβουλευτείτε δικό σας δικηγόρο.**

Αν αποτελούσατε μέλος κατηγορίας σύμφωνα με τον Αρχικό Διακανονισμό, αλλά δεν αποτελείτε μέλος κατηγορίας σύμφωνα με τον Τροποποιημένο Διακανονισμό, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://books.google.com/books-partner-options> για να ενημερωθείτε σχετικά με την τρέχουσα πολιτική της Google αναφορικά με την αφαίρεση των έργων σας από τις βάσεις δεδομένων της, όπως και για το ενδιαφέρον της Google να καταστήσει τα βιβλία σας διαθέσιμα σε μοντέλα παρόμοια με εκείνα του Τροποποιημένου Διακανονισμού υπό παρόμοιους όρους.

2. Εμπορικά Διαθέσιμο. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός διευκρινίζει ότι ένα Βιβλίο είναι Εμπορικά Διαθέσιμο αν διατίθεται προς πώληση καινούργιο από έναν πωλητή οπουδήποτε στον κόσμο σε έναν αγοραστή στις Ηνωμένες Πολιτείες, το Η.Β. ή τον Καναδά ή την Αυστραλία. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 1.31)

Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός προβλέπει ότι η Google δεν θα πραγματοποιήσει Χρήση Παρουσίας για όποιο Βιβλίο ταξινομεί ως Μη-Εμπορικά Διαθέσιμο για τουλάχιστον 60 ημέρες μετά την ημερομηνία αυτής της ταξινόμησης, ή την Ημερομηνία Ισχύος ανάλογα με το ποια είναι μεταγενέστερη. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός προβλέπει επίσης ότι, αν ο Δικαιούχος ισχυρίζεται ότι ένα Βιβλίο είναι Εμπορικά Διαθέσιμο, η Google δε θα παρουσιάσει το Βιβλίο εκτός αν η Google αμφισβητήσει αυτόν τον ισχυρισμό επιτυχώς δικαστικά. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 3.2(d)(i) και 3.3(a))

3. Εκπροσώπηση δικαιούχων του Καναδά, της Αυστραλίας και του Ηνωμένου Βασιλείου στο Συμβούλιο του Μητρώου. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός προβλέπει ότι το Συμβούλιο του Μητρώου Δικαιωμάτων Βιβλίων (εφεξής το «Μητρώο») θα απαρτίζεται τουλάχιστον από έναν διευθυντή συγγραφέων και από έναν διευθυντή εκδοτών ξεχωριστά από τον Καναδά, το Η.Β. και την Αυστραλία. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαιο 6.2(b)(ii))

4. Παρακολούθηση για Δικαιούχους εκτός Ηνωμένων Πολιτειών. Λόγω του ότι οι εγκεκριμένες από τον Τροποποιημένο Διακανονισμό υπηρεσίες δε θα είναι διαθέσιμες σε χρήστες εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών, το Μητρώο, κατόπιν αιτήματος, θα παρακολουθεί τη χρήση από την Google των Βιβλίων και των Ενθέτων, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τις προϋποθέσεις που ορίζει ο Τροποποιημένος Διακανονισμός και με τις οδηγίες των Δικαιούχων, και θα επιχειρήσει να παράσχει στους ίδιους τους εν λόγω Δικαιούχους τα μέσα παρακολούθησης και επαλήθευσης των Βιβλίων και Ενθέτων επί των οποίων προβάλλουν αξιώσεις. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαιο 6.1(f))

5. Η Διαδικασία επίλυσης διαφωνιών καθίσταται προαιρετική για τους Δικαιούχους. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός προβλέπει ότι οι Δικαιούχοι δύνανται να συμφωνήσουν να μην υπάγουν τις μεταξύ τους διαφωνίες σε διαιτησία μέσω της διαδικασίας επίλυσης διαφωνιών του Τροποποιημένου Διακανονισμού. Επιπροσθέτως, οι Δικαιούχοι (όχι όμως η Google) μπορούν να επιλέξουν τη συμμετοχή τους σε οποιαδήποτε διαιτησία δια μέσου τηλεφωνικής συνδιάσκεψης ή βιντεοσυνδιάσκεψης για την αποφυγή ταξιδιωτικών εξόδων. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 9.1(a) και 9.3(a))

6. Ανεξάρτητη εκπροσώπηση για Δικαιούχους Βιβλίων και Ενθέτων άνευ αξιώσεων. Το Μητρώο θα διαθέτει έναν καταπιστευματοδόχο επιφορτισμένο με την ευθύνη εκπροσώπησης των συμφερόντων των Δικαιούχων αναφορικά με την εκμετάλλευση των άνευ αξιώσεων Βιβλίων και Ενθέτων. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαιο 6.2(b)(iii))

7. Άνευ αξιώσεων Βιβλία και Ένθετα και Αζήτητα Χρηματικά Ποσά. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός διευκρινίζει ότι, από την έναρξη λειτουργίας του, το Μητρώο θα χρησιμοποιήσει χρηματικά ποσά προερχόμενα από τον διακανονισμό σε απόπειρα εντοπισμού Δικαιούχων. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός επίσης προβλέπει ότι οφειλόμενα χρηματικά ποσά στους Δικαιούχους Βιβλίων και Ενθέτων άνευ αξιώσεων («Αζήτητα Χρηματικά Ποσά») δε θα χρησιμοποιηθούν από το Μητρώο για γενικού περιεχομένου ενέργειες ή κρατήσεις και δε θα διαμοιραστούν σε Δικαιούχους που προβάλλουν αξιώσεις. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός ορίζει τις ακόλουθες αλλαγές επί του Αρχικού Διακανονισμού: (α) τα Αζήτητα Χρηματικά Ποσά θα φυλάσσονται για διάρκεια πέντε ετών, μετά την πάροδο των πέντε ετών, το Μητρώο σε συνεργασία με οργανισμούς στον Καναδά, το Η.Β. και την Αυστραλία και κατόπιν διαβουλεύσεως με τον καταπιστευματοδόχο, θα δύναται να χρησιμοποιήσει ποσοστό μέχρι και 25% των χρηματικών ποσών με αποκλειστικό σκοπό τον εντοπισμό Δικαιούχων και (β) τα εναπομείναντα Αζήτητα Χρηματικά Ποσά θα φυλάσσονται υπέρ των Δικαιούχων για τουλάχιστον 10 έτη, μετά την πάροδο των οποίων το Μητρώο, υπό την προϋπόθεση ότι ο καταπιστευματοδόχος θα εγκρίνει τον ακριβή χρόνο, θα δύναται να υποβάλλει αίτημα στο Δικαστήριο για χορήγηση άδειας διανομής των Αζήτητων Χρηματικών Ποσών σε αγαθοεργίες μορφωτικού περιεχομένου στις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά, το Η.Β. και την Αυστραλία, κατόπιν κοινοποίησης στους Δικαιούχους, τους δημόσιους κατηγορούς όλων των πολιτειών των Ηνωμένων Πολιτειών και στις Πλήρως Συμμετέχουσες και Συνεργαζόμενες Βιβλιοθήκες. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαιο 6.3)

8. Δέσμευση βελτίωσης της Διαδικασίας Αξίωσης και του Δικτυακού Τύπου. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός προβλέπει ότι το Μητρώο και η Google (για όσο διάστημα η Google συνεχίζει να παρέχει λειτουργική υποστήριξη στο Μητρώο) θα διατηρήσουν και θα βελτιώσουν τον Διαδικτυακό Τύπο του Διακανονισμού έτσι ώστε να διευκολύνουν την αξίωση Βιβλίων και Ενθέτων. Η Google επίσης θα εργαστεί υπέρ της διόρθωσης σφαλμάτων στη Βάση Δεδομένων Βιβλίων. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαιο 13.3)

9. Πρόσθετα Μοντέλα Εσόδων. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός περιορίζει τα πιθανά νέα μοντέλα εσόδων στα κάτωθι τρία Πρόσθετα Μοντέλα Εσόδων, τα οποία πρέπει να λάβουν την έγκριση του Μητρώου:

- 1) Εκτύπωση κατά Παραγγελία («Print on Demand»-«POD»)
- 2) Λήψη αρχείων (πρώην «μεταφόρτωση αρχείων PDF»), και
- 3) Συνδρομές καταναλωτών.

Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός περιορίζει την επιλογή Εκτύπωση κατά Παραγγελία, αν λάβει έγκριση, σε Μη-Εμπορικά Διαθέσιμα Βιβλία. Επιπροσθέτως, ο Τροποποιημένος Διακανονισμός διευκρινίζει ότι ο διαμοιρασμός των εσόδων μεταξύ της Google και των Δικαιούχων όσον αφορά τα πρόσθετα Μοντέλα Εσόδων θα παραμείνει ίδιος με την ισχύουσα διαίρεση για τα υπάρχοντα Μοντέλα Εσόδων.

Κλείνοντας, ο Τροποποιημένος Διακανονισμός προβλέπει ότι οι Δικαιούχοι με αξιώσεις σε έργα (και ο καταπιστευματοδόχος για έργα άνευ αξιώσεων) θα λάβουν πρότερη και έγκαιρη ειδοποίηση πριν τεθεί σε ισχύ κάποιο Πρόσθετο Μοντέλο Εσόδων, με δυνατότητα να εξαιρέσουν έργα από το εν λόγω μοντέλο. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 4.7)

10. Συμφωνία σε Διαφορετική Διάρθρωση Εσόδων για Εμπορικά Διαθέσιμα Βιβλία. Για τα Εμπορικά Διαθέσιμα Βιβλία, ο Τροποποιημένος Διακανονισμός προβλέπει ότι είτε η Google είτε ο Δικαιούχος θα έχουν τη δυνατότητα να αιτηθούν αναδιαπραγμάτευση της βασικής διαίρεσης εσόδων 63/37 για όποιο ή για όλα τα μοντέλα εσόδων. Αν δεν μπορούν να καταλήξουν σε συμφωνία, τότε ουδείς των διαδίκων υποχρεούται να διαθέσει τα Βιβλία Δικαιούχων υπό τα μοντέλα εσόδων. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαιο 4.5(a)(iii))

11. Έκπτωση επί της Τιμής Καταλόγου για Αγορά Καταναλωτή. Η Google θα κατέχει εφεξής απεριόριστο δικαίωμα εφαρμογής έκπτωσης στις Τιμές Καταλόγου Βιβλίων για Αγορά Καταναλωτή, υπό την προϋπόθεση ότι συνεχίζει την καταβολή πληρωμής του 63% επί της αρχικής, χωρίς την έκπτωση, Τιμής Καταλόγου στο Μητρώο Δικαιούχων. Το Μητρώο επίσης δύναται να εξουσιοδοτήσει τη Google να προβεί σε ειδικές προσφορές Βιβλίων για Αγορά Καταναλωτή και να καταβάλλει το 63% επί της μειωμένης Τιμής Καταλόγου στο Μητρώο Δικαιούχων. Δικαιούχοι με αξιώσεις (και ο καταπιστευματοδόχος Βιβλίων άνευ αξιώσεων), ωστόσο, θα ειδοποιηθούν για την εν λόγω πρόταση μείωσης της τιμής και δύναται να την απορρίψουν για τα δικά τους Βιβλία με αξιώσεις (ή άνευ αξιώσεων). (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 4.5(b)(i) και (ii))

12. Μεταπώληση Αγοράς Καταναλωτή. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός ορίζει ότι η Google υποχρεούται να επιτρέπει σε τρίτα μέρη την πώληση πρόσβασης καταναλωτών σε Βιβλία που προσφέρονται μέσω της Αγοράς Καταναλωτή και ότι ο μεταπωλητής θα λαμβάνει ένα πλειοψηφικό ποσοστό της τάξης του 37% από τη διαίρεση εσόδων. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαιο 4.5(b)(v))

13. Ρήτρα Μη-διάκρισης (ήτοι, ρήτρα «Πιο Ευνοούμενων Εθνών»). Το κεφάλαιο 3.8(a) του Αρχικού Διακανονισμού έχει απαλειφθεί από τον Τροποποιημένο Διακανονισμό.

14. Τιμολόγηση Ελεγχόμενη από τον Διακανονισμό. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός διευκρινίζει ότι ο Αλγόριθμος Τιμολόγησης που χρησιμοποιούνταν για τον καθορισμό των Ελεγχόμενων από τον Διακανονισμό Τιμών για Αγορά Καταναλωτή θα αναπτυχθεί ώστε να εξομοιώνει τις τιμές σε μια ανταγωνιστική αγορά και ότι η τιμή ενός Βιβλίου θα καθορίζεται ανεξάρτητα από τις αλλαγές στην τιμή οποιουδήποτε άλλου Βιβλίου. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός επίσης διευκρινίζει ότι το Μητρώο δεν θα αποκαλύπτει την Ελεγχόμενη από τον Διακανονισμό Τιμή για ένα Βιβλίο σε κανέναν πέραν των Δικαιούχων του Βιβλίου. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 4.2(b)(i)(2), 4.2(c)(ii)(2) και 4.2(c)(iii))

15. Τροποποίηση Περιορισμού Ειδικών Χαρακτηριστικών. Οι Δικαιούχοι δύναται να εξουσιοδοτήσουν την Google να τροποποιήσει ή να αφαιρέσει τους προεπιλεγμένους περιορισμούς του Τροποποιημένου Διακανονισμού που αφορούν τα χαρακτηριστικά των Μοντέλων Εσόδων, όπως η αντιγραφή/ επικόλληση και η εκτύπωση. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαιο 3.3(g))

16. Κάλυψη Μητρώου για Εναλλακτικές Αδειες Χρήσης (Συμπεριλαμβανομένων των αδειών της Creative Commons). Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός προβλέπει ότι το Μητρώο θα διευκολύνει τις επιθυμίες των Δικαιούχων για έγκριση διάθεσης των έργων τους μέσω εναλλακτικών αδειών για Αγορά Καταναλωτή, συμπεριλαμβανομένων των αδειών μέσω της Creative Commons. Για πληροφορίες σχετικά με τις άδειες της Creative Commons, επισκεφθείτε το <http://www.creativecommons.org>. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός επίσης διευκρινίζει ότι οι Δικαιούχοι είναι ελεύθεροι να καθορίσουν την τιμή Αγοράς Καταναλωτή των Βιβλίων τους στο μηδέν. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 1.44, 4.2(a)(i) και 4.2(b)(i)(1))

- 17. Τερματικοί Υπολογιστές Δημόσιας Πρόσβασης.** Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός εξουσιοδοτεί το Μητρώο να εγκρίνει την αύξηση του αριθμού των τερματικών υπολογιστών δημόσιας χρήσης σε κτίριο δημόσιας βιβλιοθήκης. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαιο 4.8(a)(i)(3))
- 18. Εικονογραφικά Έργα.** Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός δεν περιλαμβάνει πλέον τις εικονογραφήσεις παιδικών βιβλίων στον ορισμό των Ενθέτων. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαιο 1.75) Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός, ωστόσο, δεν μεταβάλλει την συμπερίληψη εικονογραφικών έργων τέτοιων, όπως τα εικονογραφημένα διηγήματα και τα παιδικά εικονογραφημένα βιβλία, στον ορισμό της κατηγορίας Βιβλία και προβλέπει ότι ο Τροποποιημένος Διακανονισμός εξουσιοδοτεί την Google μόνο να παρουσιάζει τις εικονογραφικές εικόνες σε τέτοια Βιβλία αν ο κάτοχος πνευματικών δικαιωμάτων στις Η.Π.Α των εικονογραφικών εικόνων αποτελεί επίσης Δικαιούχο του Βιβλίου. Ο Τροποποιημένος Διακανονισμός επίσης διασαφηνίζει ότι τα βιβλία κόμικ θεωρούνται Περιοδικά και ότι τα Περιοδικά (όπως και συλλογές Περιοδικών) δεν περιλαμβάνονται στον ορισμό των «Βιβλίων», και συνεπώς δεν υπάγονται στον Τροποποιημένο Διακανονισμό. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 1.104)
- 19. Σημειογραφίες μουσικής.** Ο ορισμός του Βιβλίου τροποποιήθηκε στον Τροποποιημένο Διακανονισμό με σκοπό την πληρέστερη επίτευξη των στόχων των διαδίκων αναφορικά με την εξαίρεση βιβλίων με πρωταρχική χρήση την αναπαραγωγή μουσικής. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 1.19) Επιπλέον, η «σημειογραφία μουσικής» δεν περιλαμβάνεται πλέον στον ορισμό των Ενθέτων. (Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού Κεφάλαια 1.75)
- 20. Προθεσμία υποβολής Αξιώσεων για Αμοιβές Χρήσης και Συμπερίληψης.** Οι Αμοιβές Χρήσης θα κρατούνται υπέρ των Δικαιούχων που δεν έχουν ακόμα προβάλλει αξιώσεις επί των Βιβλίων τους για τουλάχιστον δέκα έτη και οι Δικαιούχοι θα δικαιούνται Αμοιβές Συμπερίληψης αν προβάλλουν αξιώσεις επί των Βιβλίων και Ενθέτων τους μέσα σε δέκα έτη από την Ημερομηνία Ισχύος, αντί για πέντε έτη, όπως προβλέπεται και για τις δύο περιπτώσεις από τις διατάξεις του Αρχικού Διακανονισμού. (Σχέδιο κατανομής, Κεφάλαια 1.1(c), 1.2(c) και 2.2)

Τα δικαιώματά σας σύμφωνα με το Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού

Τα μέλη της Τροποποιημένης Κατηγορίας Διακανονισμού διαθέτουν τις παρακάτω επιλογές:

Αν...	Τότε...	Προθεσμία
Επιθυμείτε να παραμείνετε στην Τροποποιημένη Κατηγορία Διακανονισμού (σε περίπτωση που δεν έχει προηγηθεί αποχώρησή σας από τον Αρχικό Διακανονισμό)	Επί του παρόντος, δεν χρειάζεται να προβείτε σε οποιαδήποτε ενέργεια.	Δεν ισχύει
Επιθυμείτε να παραμείνετε στην Τροποποιημένη Κατηγορία Διακανονισμού και αν επιθυμείτε να είσαστε υποψήφιος για να λάβετε Πληρωμή τοις Μετρητοίς για Βιβλίο ή Ένθετο που έχει υποστεί σάρωση στις ή πριν τις 5 Μαΐου του 2009 αλλά δεν έχετε ακόμη υποβάλλει αξιώσεις για τα Βιβλία και τα Ένθετά σας	Πρέπει να υποβάλετε αίτηση συμπληρώνοντας την Αίτηση Αξίωσης η οποία διατίθεται στο http://www.googlebooksettlement.com/intl/el/ ή κατόπιν αιτήματος στον Διαχειριστή Διακανονισμού.	31 Μαρτίου, 2011
Έχετε ήδη προβάλλει αξιώσεις σε Βιβλία και Ένθετα μέσω της Αίτησης Αξίωσης	Δεν χρειάζεται επί του παρόντος να προβείτε σε περαιτέρω ενέργειες αναφορικά με τα εν λόγω Βιβλία και Ένθετα.	Δεν ισχύει
Έχετε αποχωρήσει από τον Αρχικό Διακανονισμό και εμμένετε στην αποχώρησή σας και από τον Τροποποιημένο Διακανονισμό	Δεν χρειάζεται – και δεν πρέπει – να αποχωρήσετε εκ νέου. Η αποχώρηση από τον Αρχικό Διακανονισμό θα ισχύσει επίσης και ως αποχώρηση από τον Τροποποιημένο Διακανονισμό.	Δεν ισχύει
Δεν αποχωρήσατε από τον αρχικό Διακανονισμό αλλά επιθυμείτε να αποχωρήσετε από τον Τροποποιημένο Διακανονισμό	Μπορείτε να το κάνετε ακολουθώντας τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στην αρχική Κοινοποίηση και στον δικτυακό τόπο http://www.googlebooksettlement.com/intl/el/ .	28 Ιανουαρίου 2010
Έχετε αποχωρήσει από τον Αρχικό Διακανονισμό αλλά επιθυμείτε να επιστρέψετε στον Τροποποιημένο Διακανονισμό	Μπορείτε να το κάνετε είτε ειδοποιώντας τον Διαχειριστή του Διακανονισμού ή τον Σύμβουλο Κατηγορίας είτε συμπληρώνοντας την «Αίτηση Επιστροφής» στο http://www.googlebooksettlement.com/intl/el/ .	28 Ιανουαρίου 2010
Θέλετε να υποβάλετε ένσταση στους όρους του Τροποποιημένου Διακανονισμού	Εάν δεν έχετε αποχωρήσει, μπορείτε να υποβάλετε ένσταση ακολουθώντας τις οδηγίες της Αρχικής Κοινοποίησης και του διαδικτυακού τόπου http://www.googlebooksettlement.com/intl/el/ . Επί του παρόντος, δύνασθε να υποβάλετε ένσταση μόνο στους όρους που τροποποιούν τον Αρχικό Διακανονισμό. Όλες οι υποβληθείσες ενστάσεις αναφορικά με τον Αρχικό Διακανονισμό διατηρούνται εκτός αν αποσυρθούν και δεν πρέπει να υποβληθούν εκ νέου.	28 Ιανουαρίου 2010
Θέλετε να παραστείτε και να μιλήσετε στην Αμερόληπτη Ακρόαση και δεν έχετε υποβάλλει ακόμα Κοινοποίηση Πρόθεσης Προσέλευσης	Πρέπει να υποβάλλετε Κοινοποίηση Πρόθεσης Προσέλευσης ακολουθώντας τις οδηγίες που δίνονται στην αρχική Κοινοποίηση και στην ιστοσελίδα http://www.googlebooksettlement.com/intl/el/ .	4 Φεβρουαρίου 2010

Νέα Ημερομηνία της Αμερόληπτης Ακρόασης

Το Δικαστήριο θα διενεργήσει Αμερόληπτη Ακρόαση στις 18 Φεβρουαρίου του 2010 στις 10 π.μ. στην Αίθουσα 11Α του Πρωτοδικείου Ηνωμένων Πολιτειών για την Νότια Περιφέρεια της Νέας Υόρκης, Δικαστήριο των Ηνωμένων Πολιτειών, 500 Pearl Street, Νέα Υόρκη, NY 10007, για να εξετάσει εάν ο Τροποποιημένος Διακανονισμός, όπως διαμορφώθηκε από το Τροποποιημένο Συμφωνητικό Διακανονισμού, είναι δίκαιος, επαρκής και εύλογος. Παρακαλούμε αναφερθείτε στον αρχικό Διακανονισμό για περαιτέρω πληροφορίες αναφορικά με τη συμμετοχή στην Αμερόληπτη Ακρόαση.

Σε περίπτωση ερωτήσεων αναφορικά με την παρούσα Πρόσθετη Κοινοποίηση ή με τον Τροποποιημένο Διακανονισμό, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον Σύμβουλο Κατηγορίας ή με τον Διαχειριστή Διακανονισμού, των οποίων τα στοιχεία επικοινωνίας περιλαμβάνονται στην αρχική Κοινοποίηση και στον δικτυακό τόπο <http://www.googlebooksettlement.com/intl/el/>. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με τον Διαχειριστή του Διακανονισμού στην παρακάτω διεύθυνση:

Google Book Search Settlement Administrator

c/o Rust Consulting, Inc.

PO Box 9364

Minneapolis, MN 55440-9364

+1.612.359.8600 (Ισχύουν ειδικές χρεώσεις. Για τηλεφωνικούς αριθμούς χωρίς χρέωση ανατρέξτε στο <http://www.googlebooksettlement.com/intl/el/>.)